

TRIMESTRALE DI CULTURA ETICA E POLITICA

PROSPETTIVA

ANNO XX
LUGLIO-DICEMBRE
2011

• P E R S O N A • n. 77-78

Anno: XX

Data: Luglio-Dicembre 2011

Numero: 77-78

Pagina/e: 120

REGGI ROBERTO (a cura di), *Samuele*, EDB, Bologna 2011.

Dei due libri di Samuele il volume propone il testo ebraico (testo masoretico della Biblia Hebraica Stuttgartensia che riporta il Codex Leningradensis B19A (L), datato circa 1008), la traduzione interlineare, nonché il testo della Bibbia CEI a piè di pagina con a margine i passi paralleli. Non si tratta di una 'traduzione', ma di un 'aiuto alla traduzione': un utile strumento di facilitazione e sostegno per affrontare le difficoltà dell'ebraico e introdursi nel testo biblico in lingua originale.